



臺中郵局許可證
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)

雜誌
中華郵政桃園雜字
第 60 號登記證登
記為雜誌交寄

社福 桃園花園

Taoyuan city social welfare



榮譽卡 線上申辦超便利

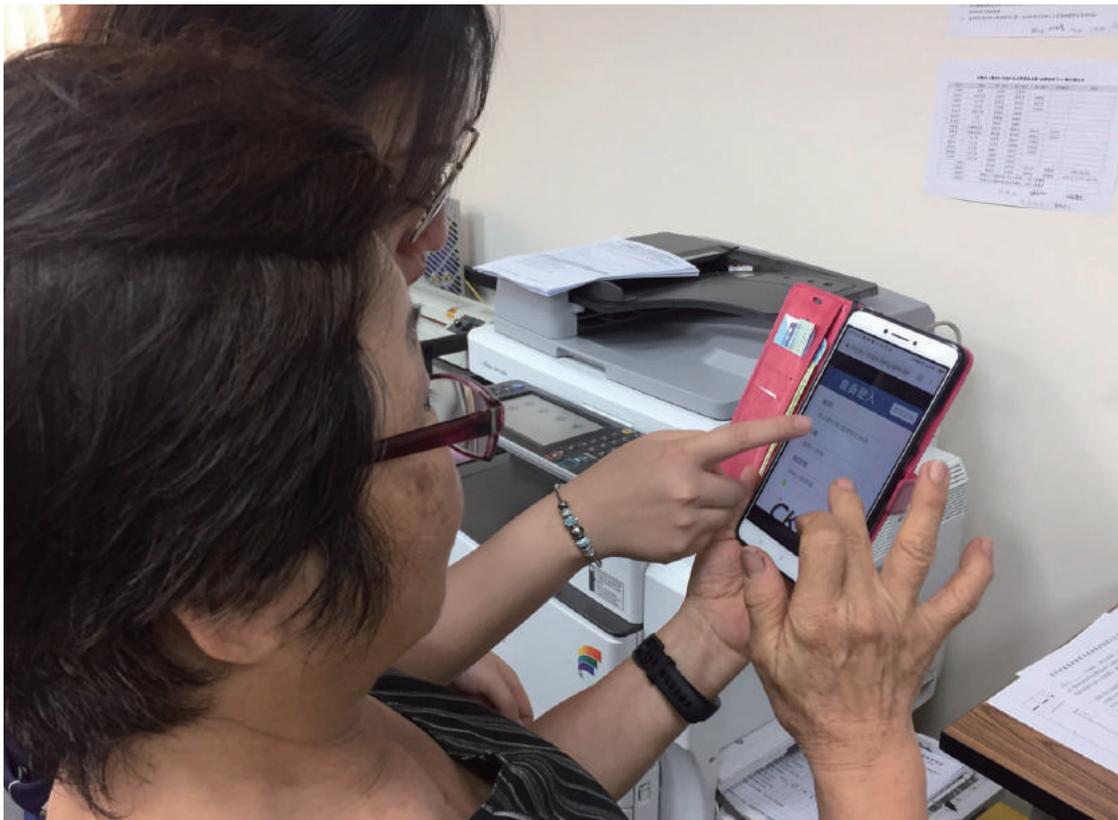


2019
Sep
NO.
19

- 小光焦點 / 長者志工線上申辦榮譽卡正夯！
- 社福萬花筒 / 兒少、婦女、老人、身障資訊報你知
- 園來一家人 / 認識與陪伴－社團法人桃園市失智症關懷協會簡介
保護兒少 攜手前行
- 社福視野 / 公私協力開拓服務資源－粽夏樂端午
- 樂桃生活 / 樂智學堂－陪伴是最溫暖的治療
協助青少年拓展職能－「加力力輕食吧」
- 社福園丁 / 常想一二不思八九的志工能量－生命線志工 張春燕督導
紮根家庭服務 溫暖陪伴個案－蘆竹家庭服務中心 許秀敬督導
- 相揪來做伙 / 活動預告



線上閱讀《社福桃園》



■ 高齡志工使用「桃園志工網」畫面

長者志工線上申辦榮譽卡正夯！

文：人民團體科 / 劉佳蕙



■ 桃園市志願服務整合資訊平台

桃園市的志工長輩最近滑手機的時間變長了，孩子們都在猜測究竟發生什麼大事？更紛紛提醒長輩們千萬不要得了手機上癮症，殊不知這段期間，他們早就學會使用通訊軟體來交流訊息，現在還會運用手機報名志願服務訓練課程、申請志願服務榮譽卡，只要搜尋「桃園市志願服務整合資訊平台」（網址：<https://vspc.tycg.gov.tw>），全市各種志願服務訊息、志願服務時數累計、打卡簽到退、報名情形查詢、線上申辦榮譽卡、取得電子榮譽卡、下載課程結業證書等功能，皆可一網打盡！

推動志願服務資訊系統初期，社會局也曾擔心會遭遇到反彈，因桃園市志工高齡者佔7成以上，結果卻是出乎意料。從2018年7月1日系統啟用以來，僅接到些許使用者對系統提出的改善建議，在2019年4月1日開放線上申辦社會福利

類紀錄冊及榮譽卡後，更有許多中高齡志工主動致電或親自拜訪桃園市志願服務推廣中心，表達雖然現在還不會使用系統，但希望可以學習如何使用。經由推廣中心安排的資訊課程，讓長者志工們成功操作後，一一露出喜悅的笑容。

接下來桃園市志願服務整合資訊平台將持續與衛生福利部志願服務資訊整合系統進行更完整的介接及站台功能強化，未來志願服務資訊將更公開及更容易取得、查詢，相信會催化更多長輩志工加入3C使用者的行列。誰規定年紀大，使用資訊的能力就弱呢？透過學習，桃園市的長輩志工正在翻轉對老年的印象。再次感謝各公、私部門眾多工作人員一起克服難關，陪伴志工使用電子化平台！期許未來能更有效整合資訊，帶動服務新氣象。

孩子愛爸爸也愛媽媽—帶您聽見孩子的心聲

文：兒童及少年福利科 / 周芷儀、駐桃園地方法院家事服務中心

「爸媽還沒離婚時，奶奶就常批評媽媽不好，但媽媽總是帶我去吃美食，我覺得她對我很好，這樣矛盾的經驗讓我很困惑，我甚至會沒來由的對奶奶或媽媽生氣，覺得大人說話很奇怪」。

「在爸媽離婚、爭監護權時，我被要求出庭作證，當時根本不知道自己為什麼要來法院，也不知道法官為什麼要問那些問題，讓我很緊張」。

「雖然我想跟媽媽住，但我知道若跟法官講實話，我的叔叔、伯伯、嬸嬸們會說我不知感恩，枉費爺爺、奶奶、爸爸對我的照顧，讓我覺得自己好像真的背叛了愛我的人，但我也愛他們，他們是我一輩子的家人！」阿杰有些激動地說。

當父母親婚姻關係生變，需透過法院訴訟處理婚姻、子女親權等議題，未成年子女很容易捲進父母雙方的衝突、攻訐及糾紛裡，而陷入兩難的局面，甚至影響身心發展。

自 2014 年起，社會局在桃園地方法院中壢簡易庭內設置「家事服務中心」，期待透過社會工作與司法跨專業的合作，提供家事事件當事人及未成年子女更友善、親近的服務，讓家事事件當事人及未成年子女在出庭程序或會面交往中，能維護自身權益及正向的親子關係維繫與發展，確保未成年子女在穩定生活中持續健康成長，保障基本生存權益。

■ 家長參與團體課程



■ 督導向香港社工夥伴介紹中心館舍

香港參訪，社福共好

文：社會工作科 / 張晏庭

社會局於 5 月 9 日接待「香港救世軍組織社會服務考察團」參訪桃園家庭服務中心，透過介紹中心成立背景、工作內涵、網絡運作機制與策略、服務成果分享、以及自「高風險家庭關懷服務」

轉至「脆弱家庭服務」之服務面向等，讓香港考察團了解中心的服務內涵。

同時也向香港的社工夥伴介紹中心館舍設置、安家實物銀行、親子角等，他們看到中心整齊陳列的物資後，詢問著「對於索取物資的民眾，是否有相關的審核機制？」，中心督導回覆「通常我們會選擇相信民眾現行有緊急需求，希望透過現行物資的發放，解決民眾立即性的飢餓問題，當社工面臨人的需求時，我們該想的是如何解決問題，而非質疑問題」。

藉此次交流，也與香港社工夥伴分享臺灣社工服務常用的「關懷e起來」系統，利用線上平台，不只通報方便，個案更不易漏接，並說明臺灣老人服務之經驗、家庭服務中心於社會服務網絡之角色等，期望透過介紹本市家庭服務中心之定位與服務模式，擴大思考家庭服務中心未來發展的可行性，共創雙贏之社會福利服務體系發展。

數位便利店 生活更方便

文：婦女福利及綜合企劃科 / 魏劍凜

根據國家發展委員會 2018 年度個人數位機會調查，男性使用網路的比率為 88.2%、女性為 84.7%，相較之下女性在使用資訊上網的比率低了 3.5%。透過調查報告，60 歲以上年齡層的族群，男性使用上網率為 59.8% 明顯大於女性的 48.4%，相差了 11.4 百分點。60 歲以上中高齡婦女實屬資訊化社會中的數位弱勢族群，不僅無法享受到資訊科技所帶來的生活及工作便利，也可能因此失去了與他人公平競爭或溝通的機會，形成新的社會、家庭、世代及經濟上的問題。

儘管台灣數位建設普及率高，但數位落差情形卻仍然顯著存在於不同地域、性別、教育、經濟及不同族群間。透過社會局服務過程，發現中高齡婦女在手機或網路使用上相較困難，或因家庭



中年輕成員無暇協助，影響使用數位科技的意願，造成中高齡婦女嚴重的數位落差。

為提升中高齡婦女數位運用技巧，桃園市婦女發展中心於七月開始於新屋區石磊社區活動中心、觀音區老人會館暨市民活動中心、龍潭區婦幼館及平鎮婦幼館辦理數位學習課程，希冀透過本方案，提供更多元的數位資源，增加中高齡婦女運用數位科技的知能。

早療相陪 · 成效加倍

文：兒童及少年福利科 / 洪伶欣

研究發現發展遲緩的孩子，接受早期療育的黃金時間是 3 歲以前。發展遲緩的因素多元，先天形成或是後天造成皆有可能；一旦發現孩子的發展未能跟上同年齡其他孩子，需要積極協助孩子，增加生活經驗刺激、復健課程銜接或是親子互動方式調整，有效提升孩子的發展，絕不要因為「大隻雞慢啼」的觀念錯過早療期。

依兒童及少年福利與權益保障法第 32 條規定「各類社會福利、教育及醫療機構，發現有疑似發展遲緩兒童，應通報直轄市、縣(市)主管機關。直轄市、縣(市)主管機關應將接獲資料，建立檔案管理，並視其需要提供、轉介適當之服務」。社會局自 87 年起開辦早期療育個案管理服務，位於桃園區的兒童發展通報轉介中心，提供全市(疑



■ 社區宣導情形

似)發展遲緩兒童受理通報、早療福利諮詢及發展遲緩兒童療育補助初審等服務，並積極建置通報網絡，辦理社區宣導、桃寶寶發展刊物及專業人員培力等活動，期能達到早發現早療育之目的。

本市兒童發展通報轉介中心自 2018 年起，辦理早療相關活動，以及結合治療師提供中心駐點篩檢服務，期待可以透過多元管道認識早期療育之重要性，及建立友善融合環境，欲知相關諮詢請洽 (03)333-0210#11-20。



■ 聽障者參與講座活動，同步聽打員（左）即時聽打演講內容

與你同行，資訊無阻礙

文：身心障礙福利科 / 徐恭厚

12歲那年，小呂的家人發現他聽覺異常，經醫師診斷發覺其聽覺神經無法正常將聲音信息傳送到腦部，就此聲音開始逐漸從小呂的生命中消失。成年後僅存微弱的聽力，主要透過閱讀唇語取得訊息進行溝通，對於資訊取得常常不完整，如何

正確解讀對方的意思，十分困擾他。

一次的活動，讓小呂有全新體驗，主辦單位有提供「同步聽打」服務並詢問他是否需要，小呂雖疑惑但隨即同意這項提議。就過去經驗，講師為了照顧全場聽眾，常需轉換不同角度，一旦講師沒有面對小呂，即因無法判讀唇語而失去資訊，有時講師提及有趣內容時，他也無法得知大家在笑什麼，無法身歷其境。直到體驗同步聽打服務後，改變了他過去的經驗，小呂可以藉由聽打員轉譯的文字，輕鬆獲得講師演說內容，也可同步獲取更完整資訊，連笑話都可跟著大家開懷大笑，不再需要花心力去猜測漏失的內容。

現在他可透過「同步聽打」服務，預先將活動做好安排，提升其活動參與的資訊完整性。透過聽打服務的協助，有效減少來自聽覺的資訊取得障礙，改變過去社會參與的經驗，無需猜測溝通的資訊感到滿心歡喜，因為有聽打員的「同在」，享有資訊平等權不再只是口號。

「尋找未來地圖的座標」 低收及中低收就業促進研習課程

文：社會救助科 / 唐曼琪

在服務中、低收入戶過程中，社會局除提供各項生活扶助維持家戶基本需求，更希望家戶能藉由各項支持措施脫離貧窮。為強化低收、中低收就業市場競爭力及自身能力，社會局於4月起首度開辦「低收及中低收就業促進研習課程」。除了協助低收、中低收瞭解了解勞動市場最新趨勢、不同產業別特性與工作型態，同時提升求職技巧，協助建立職場倫理與知能。

生涯職涯規劃探索類課程已辦理完畢，特別邀請空中大學沈中元博士主講。課程中老師透過自身經歷、教學經驗、生活案例等，鼓勵學員帶著「不規劃、不安分、不猶豫的態度」探索人生，展開自己的奇幻旅程。此外，老師也引導學員思



考幾個重要議題：在現今資訊爆炸時代，如何改變自身思考模式？如何讓自己成為斜槓人才？又該如何保持對工作及生活的熱情呢？課程時間有限，但相信學員的旅程即將開始，祝福學員們都能帶著滿滿的能量，找到屬於自己未來方向。

2019年就業促進研習課程有四大主題，包含生涯職涯規劃探索、職場知能及倫理角色、心理健康與保健、勞動市場求職權益及相關法規概念，如欲了解更多課程資訊，或其他就業促進措施含福利諮詢服務、就業轉介、企業參訪、穩定就業儲蓄獎勵金等，請洽社會救助科(03)335-0628。



■ 宣導兒少教育發展帳戶

小存款，大撲滿－孩子的第一桶金

文：社會救助科 / 陳煒婷

衛生福利部 2017 年開辦「兒童與少年未來教育及發展帳戶」，鼓勵家長及孩童長期儲蓄，為經濟弱勢家庭的孩童累積未來教育及生涯發展基金。

小陶誕生於桃園市低收入戶家庭，自他出生後，父母便經常為了家中的經濟問題吵架，雙方進而決議離婚將其交由媽媽撫養。此後，家中事務皆由小陶的媽媽獨自撐起。小陶的媽媽為了賺更多錢，除白天工作外，晚上還到附近的小吃攤兼職當洗碗工，而就讀私立大學的姊姊，平時半工半讀以負擔生活費，更申請就學貸款，還沒畢業即背負著數十萬的還款壓力，一家三口生活吃緊。

為提前預備小陶長大後就學、就業或創業的資金，媽媽決定幫小陶申請兒少教育發展帳戶，每月固定存入 1,250 元（一年存款金額共 1 萬 5,000 元），

政府每半年以 1 比 1 方式將提撥金額存入，讓小陶在年滿 18 歲後，可妥善使用該筆資金。

期望鼓勵更多符合兒少教育發展帳戶開戶資格的家戶申請，本市特別結合民間愛心資源，加碼補助第一期存款，並在社會救助金專戶設立兒少教育發展帳戶專戶，期待透過民間資源挹注、公私協力的互助模式，由家長、孩子與政府一起為孩子的未來存下第一桶金！

兒童與少年未來教育及發展帳戶 諮詢電話

社會局社會救助科：(03)3322101 分機 6407

衛生福利部：1957 免付費電話



運用互動遊戲提升民眾健康飲食知能並深化於日常生活

我的餐盤好健康 共餐營養好食在

文：衛生局 / 鄭郁蓁

「老師，我吃這樣對嗎？」每當辦理社區營養團體活動及社區共餐據點輔導服務時，長者們總是爭先恐後的跟口中的「老師」社區營養師分享及討論著自己所遇到的飲食營養問題。

配合中央長照政策施行，衛生局在平鎮區衛生所設立「社區營養推廣中心」，聘用 4 位營養師深入 13 個行政區，結合社會局的「社區照顧關懷據點」舉辦長者健康飲食團體活動，讓長者瞭解如何吃的健康、吃的營養，課程中運用「我的餐盤」概念及搭配食物模型、教具，以互動式遊戲方式讓長者們認識 6 大類食物，同時輔導長者共餐據點的志工在食材採購上，如何認清食品標示、烹調易吞咬的餐食及如何選擇餐盒營養比例符合「我的餐盤」概念，營造社區高齡友善健康飲食環境。

「我的餐盤」6 大類食物口訣原則



乳品類：每天早晚一杯奶。

(1 杯 = 240 毫升)。



水果類：每餐水果拳頭大。

每天選擇當季多樣化水果至少 2 份。



蔬菜類：菜比水果多一點。

每餐蔬菜量比水果多，並每天選擇當季且 1/3 為深色蔬菜。



全穀雜糧類：飯跟蔬菜一樣多。

每餐全穀雜糧類份量約與蔬菜量相同，且每天至少有 1/3 為未精製全穀雜糧。



豆魚蛋肉類：豆魚蛋肉類 1 掌心。

每餐 1 掌心大小的豆魚蛋肉類。



堅果種子類：堅果種子 1 茶匙。

每餐 1 茶匙堅果種子或每天 1 份堅果種子 (1 份 = 1 湯匙 = 3 茶匙)。



幸福文康車 深入社區各角落

文：老人福利科 / 李秀端、戴春美、黃淑珍

「春風它吻上了我的臉，告訴我現在是春天…」、「唐山過台灣，無半點錢，剎猛打拼耕山耕田…」一群熱情的長輩，藉社會局「文康車」上的卡拉 OK 機高聲歡唱，頓時社區熱鬧不已。

這台廣受歡迎的「文康車」，正式名稱為「行動式老人文康休閒巡迴服務」，由社會局工作人員開著一台改裝過的繽紛小貨車，至桃園市各地進行定點服務，除讓長輩們更了解市政措施外，也可拉近長輩們間互動的機會，促進人際交流。

每次文康車到楊梅區瑞原社區發展協會服務時，88 歲的徐爺爺都會來參加，徐爺爺對文康車司機沖泡的咖啡讚不絕口。來自龍潭區中興社區 76 歲的邱奶奶則說，感謝文康車的服務，志工們也很親切，期盼文康車能常來。

文康車走遍桃園市 13 區，已超過 10 個年頭，在「社區」擔任重要的資訊傳播站，結合社會福

利、交通安全等市政資訊宣導，並常透過問答方式，加強長者對於相關議題的認識，或藉著互動遊戲，訓練長輩認知與表達能力。長輩們或站或坐，聯絡感情話家常，也開拓了人際關係！未來文康車仍會陪伴各位長者，在各個角落譜出美好樂章。

文康車申請資訊

申請單位：本市各區辦公處、立案之人民團體、社會福利機構及社區關懷據點等，辦理公益性活動使用。

申請方式：由申請單位於使用日前 10 天檢附申請表、活動企劃書及節目表向本局提出申請。（表件請至社會局網站→福利服務→老人福利→休閒教育項下查詢）

■ 文康車巡迴過程中有賴志工們一同協助福利宣導

認識與陪伴一 社團法人桃園市失智症關懷協會簡介

文：社團法人桃園市失智症關懷協會 / 總幹事 林佩詩

社團法人桃園市失智症關懷協會於2010年9月成立，前身是「聖德老人服務中心」底下的失智組，當時的業務範圍主要在結合醫護、社工、心理、營養、機構照顧管理等專業人員協助，推動研習訓練、社區推廣和家屬支持團體工作。但其中多數失智症家屬的志工夥伴們認為，成立一個非營利組織推動和倡導失智症者福利是非常必要的，因此成立「社團法人桃園市失智症關懷協會」，開啟服務新面貌！

失智症不是單一項疾病，而是一群症狀的組合，它的症狀不單只有記憶力的減退，還會影響到其他認知功能，包括語言能力、空間感、判斷力、抽象思考能力等各方面的功能退化。同時可能出現干擾行為、個性改變、妄想或幻覺等症狀，這些症狀的嚴重程度足以影響其人際關係與工作能力。

許多人因為不認識失智症而誤認為家中長者是正常老化，因此錯失延緩失智症的黃金期。自協會成立後，除了積極到社區宣導認識失智症外，更於每年九月份國際失智症月辦理大型演唱會、音樂會、健走及園遊會等活動，期待社會大眾可以認識了解失智症，去除對失智症的污名化。

協會針對失智症家屬辦理的家屬成長課程，由醫護及相關專業人員講授失智症的照顧技巧，以提升失智症者的生活照顧品質；並辦理家屬支持團體，提供照顧者分享、經驗交流的場所，適時抒發情緒。同時針對失智長者，辦理非藥物治療課程，透過運動、音樂、認知、懷舊等團體活動，促進失智症者之能力維持和社交參與。

期望提供失智症家庭更貼近的服務，促進社會大眾對失智症的了解，也歡迎加入志工服務，讓我們一同支持與關懷失智症家庭。



■ 家屬成長課程邀請失智症專業人員前來分享



保護兒少 攜手前行

文：家庭暴力暨性侵害防治中心 / 盧玉娟

家扶基金會及世界展望會一直在桃園保護個案服務領域上耕耘發展，以堅信的理念與公部門並肩努力，為桃園許多兒童少年的照顧及權益努力不歇。

每當和家扶或是世展夥伴討論到對於桃園保護性的工作理念，話題可是談不完，從兒少與家庭的互動關係、社會結構影響對於公部門與私部門之間的合作關係及限制，都是是分享交流的重點。曾經和這些兒少保護的夥伴談到對於這些公私協力的委辦方案看法，雖然在委辦方案的合作上委託單位已經盡量給予彈性，與這些夥伴的母機構資源比起來，在創意、發揮空間及支援範圍，仍有許多的限制；有夥伴也不諱言地表示委辦方案就像是美好的毒藥，結合了公部門的方案及資源，可以讓民間單位站在政策執行面上看著現行的保護服務如何推展及運作，但

當機構過於依賴政府的補助方案時，就容易因為經費而受到箝制，反而與母機構的中心思想漸行漸遠，如何在公私協力的互動中保有機構初心，亦能與委託單位有好的合作關係，營造與服務對象、合作雙方三好的態勢，是一個持續著的課題。

公私協力，如同結婚一樣，如何讓兩個不一樣的家庭共同營造共識，建立一個更好的家族，是公部門與私部門共同的理念；很慶幸在兒少保護服務的領域中我們仍有許多的民間夥伴一起同行，願意為服務的兒少、家庭奮鬥，一起創造更美好的明天。

公私協力開拓服務資源－粽夏樂端午

文：桃園市遊民外展中心 / 主任 吳兆彪

桃園市安欣關懷協會自 2016 年起承接桃園市遊民外展服務方案迄今已邁入第四年，透過專業社工辦理外展關懷訪視等服務，結合社會各界慈善資源，以公私協力方式服務本市街友，截至今年五月份，列冊服務個案為 197 人。

為讓街友感受端午佳節氣氛，協會特別連結財團法人仕招社會福利慈善事業基金會及中華民國黑貓公益康樂協會，募集 150 份端午節慰問金及 300 顆粽子等年節禮品，再加上協會會員的贊助，於端午節前辦理桃園市全區夜間關懷訪視及機構訪視發放慰問金與物資包。另外也透過桃園市政府社會局連結會心 15 協會募集 300 顆粽子及趣味活動獎金，於今年端午節前夕，舉辦「粽夏樂端午」活動，共邀請 58 位街友參加，活動中發放肉粽、泡麵、礦泉水、涼毯、內衣褲、牙膏牙刷、毛巾肥皂、刮鬍刀、蚊香等夏日生活及清潔用品。以及設計「賓果賓果」趣味活動比賽，並準備獎金發送給前三名。

透過年節關懷活動讓隻身在外無法與家人團聚的街友，感受到社會溫暖與關懷，並加強宣導讓街友們知道桃園市遊民外展中心是街友的避風港，露宿期間如有服務需求，外展社工也會熱忱協助他們福利申請、就醫掛帳、協助就業、提供短期住宿等服務，透過政府、民間團體合作與服務，希望能讓街頭流浪人儘早回歸社會，有尊嚴地重建生活。

遊民議題是因經濟結構變化、高度都市化及家庭功能式微下產生的常態現象，個案又因自我成長背景、過往社會經歷及個人特質與健康情形等因素，而有各式各樣不同的需求。這些個別性需求，不能單僅仰賴政府公部門補助資源，尤其個案服務需要長期陪伴與輔導，因此開拓企業或民間資源是本會持續努力的方向，盼透過公私協力方式整合資源，提供彈性、多元服務，共同協助個案能返回社區、從自立生活開始，重新擁有自我的成就與歸屬感。



「粽夏樂端午」活動邀請 58 名街友一同參與



陳奶奶很期待至樂智學堂「上課」

樂智學堂—陪伴是最溫暖的治療

文：財團法人弘道老人福利基金會 / 王人卉

「大家好！好久不見！」笑彎著眉眼的陳奶奶精神十足地和大家打招呼！這裡是弘道老人福利基金會為社區、長輩、照顧者開設「不老夢想 1124 號 - 八德認知休憩站」辦理的「樂智學堂」，陳奶奶是當中的學員之一。

因丈夫過世而獨居的陳奶奶，過去時常情緒低落，所幸在女兒們的鼓勵之下，她嘗試走出家門，參與樂智學堂辦理的活動。起初有些疏離與排斥，但隨著每週固定的活動，漸漸敞開心扉，在樂智學堂聽著最愛的老歌、和同學聊天、跟著職能治療師做運動，甚至愈來愈期待來上課，有時還會前一天便已興致勃勃地備妥隔日穿搭的衣物！

去年底，陳奶奶不小心在家跌斷髌骨，足足休養了三個月才能再次外出。奶奶拄著拐杖小心翼

翼走進不老夢想 1124 號，大家熱情地和奶奶打招呼，像她不曾缺席般。下課後，奶奶突然流下淚來，原本擔心無法再出門的心情，因為學堂夥伴關懷溫暖的感受，使她不再無助。

樂智學堂特別規劃增進下肢肌力的課程，讓同學們在課堂上和陳奶奶一起練習，家人也安排時間在家陪伴奶奶做復健。溫暖的陪伴及支持，果然是最棒的「特效藥」！

社會局持續輔導民間單位辦理「樂智學堂」服務，透過專業的課程設計與活動引導，讓失智長輩多動腦、多運動，以超越記憶障礙，減緩退化速度，進而維持生活品質，並減輕家人照顧的負荷，今年總共辦理 24 班，最新課程資訊可洽社會局臉書（網址：<https://reurl.cc/NdoVQ>）。



樂智學堂課程相關資訊

協助青少年拓展職能— 「加力力輕食吧」

文：兒童及少年福利科 / 廖君寧

社會局有感於弱勢青少年在社區中就業機會不易，委託多年來提供遭家庭變故及法院交付之少年安置保護及輔導服務領域有豐富經驗的桃園市少年之家，提供青少年一個餐飲就業的培訓平台，期望能培力具有烘培、餐飲或經營管理能力的青少年，從「做中學」達到理想運作模式，讓青少年從職場中建立自信心，由實作經驗培養未來就業能力，進而提升在社區中服務社會的能量。

加力力輕食吧在此理念下誕生，「加力力」代表著三個力量，第一個力是政府的支持，第二個是桃園少年之家結合社會以及企業的力量，第三個則是培養與輔導非行少年，使其擁有自食其力的力量，這三股力量結合而成「加力力輕食吧」，形成一個培養非行少年職能的空間。

此輕食吧位於桃園區三民公園內的桃園親子館一樓，裝潢以溫暖有朝氣的色系為主軸，讓人忘



■ 香噴噴的烤雞出爐囉！

卻平時生活的緊張感，店內推出多樣輕食餐點，鬆餅、烤地瓜、三明治等對身體較無負擔的飲食，咖啡則是引進高品質咖啡豆，讓人在忙碌的生活中也能有品嚐一杯咖啡的美好時光。加力力輕食吧不定期辦理各式主題活動，邀請親子館及附近民眾一起同樂，也讓桃園市民多了一個休憩的好選擇。

期望這個平台能夠成為青少年正式進入就業職場前的跳板，幫助更多的弱勢青少年培育他們未來穩定就業的能力，在公、私部門及社會大眾共同努力下，使桃園成為最友善青少年的城市。

■ 加力力輕食吧培力的少年送餐點中



常想一二不思八九的志工能量

生命線志工 張春燕督導



文：人民團體科 / 劉佳蕙

68歲的張春燕大姐理著俐落短髮、笑得很豪邁，騎車接她來社會局志工隊在職訓練分享經驗的那天下著大雨，大姐對於臨時只能提供機車接送完全不在意，戴著白色大安全帽、穿紅色雨衣，還是認真說話的模樣非常可愛。

擔任生命線志工 23 年，從新手志工到志工督導，同時也是大溪愛鎮小小書評家陪讀員及其他監所、關懷據點講師。春燕大姐認為她一生中最正確的選擇就是從事社會福利的志工行列。一開始僅是以助人的善念參加桃園生命線培訓，沒想到同理心及自我探索的課程讓她重新檢視過去的自己，她開心的分享：「我的起心動念是幫助別人，沒想到自己卻是最先被幫助的人，促成了自信心的提升及價值觀的改變。」在進入生命線的第二年，春燕大姐毅然離開高薪的職場回歸家庭，並且踏入志工行列繼續學習。

她更以自身經驗—先好好愛自己，才是幫助別人的開始，與其他志工進行「志工的情緒調節與

紓壓」專題交流。「當志工的你，快樂嗎？」是她的第一個提問，從認識情緒開始，把情緒的主控權要回來，用自己喜歡的態度面對事件，運用「還好、何不、沒關係、大不了」等字句轉換思考，接著第二個提問是「你都是怎麼照顧自己的呢？」、「別人都是怎麼照顧自己的呢？」、「團體可以怎麼彼此照顧呢？」春燕大姐說：「如意或不如意，無法決定人生的際遇，而是取決於思想的瞬間；停止比較、計較，專注面對眼前的人、事、物，常想一二、不思八九，這樣就好。」聽她講話很有人味，志願服務的初衷或許正是從這種溫暖發芽的吧。

目前春燕大姐正在思考重新調整自己擔任志工的比例，已花了太多力氣在志願服務，希望可以重新靜下來、與家人相處。我相信未來不管她身在何處，依舊會維持穩定的姿態，思考、前進、做一點好事。

張大姐擔任小小書評家陪讀員，與孩子同樂。





紮根家庭服務 溫暖陪伴個案

蘆竹家庭服務中心 許秀敏督導

文：社會工作科 / 王怡雅

勇於面對挑戰、努力克服困難的許秀敏督導，今年度獲社會工作專業人員服務績優獎殊榮，她畢業於東吳大學社會工作學系，社工年資 11 年，服務過衛生福利部台北醫院社會服務室、桃園市政府社會局社會中壢家庭服務中心、蘆竹家庭服務中心，從醫院社工到社會局家庭服務中心社工。

醫療服務分秒必爭、家庭服務中心服務廣泛

大學畢業後，即投入醫療院所服務三年多時間，後轉至桃園市政府社會局服務。醫療服務面對協尋家屬需以最積極態度與警政、社政連結，爭取最短時間取得連絡。面對突發性意外，家屬否認、憤怒、崩潰情緒，接納、同理其悲傷反應，給予陪伴。而家庭服務中心服務，所接觸家戶類型及問題需求更為廣泛，需不厭其煩的與家屬耐心和細心說明、溝通，處理案家少年面臨安置，失家經驗所造成的創傷，透過心理輔導資源介入及家屬會面等，維繫家庭情感，讓少年逐漸穩定學習。



■ 辦理活動是社會
工作溫馨的時刻

經由經驗的累積，培養獨立作業的能力，使她在擔任社會工作督導時，能夠帶領同仁一同面對問題、解決問題，還能以詼諧幽默風格，正向鼓舞大家一起完成任務目標。

直接服務有挑戰又有感動

在經歷了桃園 611 水災、中壢區內定里原住民群聚區域火災、新屋保齡球館火災消防員殉職案、大陸旅行團國道火燒車事故，多次災害救助和緊急案件處理中，與家戶站在一起，陪伴他們走過最難的路，是最有挑戰，也是令人印象深刻的部分。直接服務經驗中儘管問題挑戰多又難，但和社工戰友們一起挺過的感動，也是從事社工工作最好的支持。

為伙伴和自己加油

社會工作非常不容易，為自己和夥伴們鼓舞、打氣。照顧好自己的健康，我們好好的，才會有力量克服所有的挑戰。

我愛《社福桃花園》 「季刊索取地點大揭密」

按讚、留言抽獎活動 Part 3

季刊，在哪裡??

至公家機關洽公、到桃園機捷等捷運、火車站等火車、前往圖書館，會有機會看到《社福桃花園》的身影嗎？



桃園市政府社會局出版的社會福利季刊《社福桃花園》，下一期將歡慶出版五周年囉！除了會以特刊形式呈現，更為此舉辦第三次「按讚、留言抽獎」推廣活動，期望能讓更多民眾認識社福季刊索取地點，在多元管道中獲得第一手桃園社會福利資訊。

配合《社福桃花園》活動，只要您於「桃園市政府社會局」粉絲專頁正確回覆「哪些地點可以索取社福季刊呢？」並為活動貼文按讚，標記 (tag) 臉書 3 位好友，就有機會獲得 TASTy 西堤牛排餐券以及全聯 500 元禮券喔！活動訊息請密切注意近期的粉絲專頁，桃園各項社福資源與精美獎項，等待您發掘喔～

活動預告

活動名稱	時間	地點	連絡方式	備註
失智症月系列活動 - 桃園市 108 年國際失智症月啟動儀式暨憶起助老樂桃桃	9 月 7 日 (六) 15:00-20:00	桃園區陽明公園	(03)332-2101#6461 桃園市政府社會局 老人福利科	1.108 年國際失智症月啟動儀式。 2. 當天活動有阿公阿嬤的古早味、遊戲闖關，可自備椅子一起看長輩勁歌熱舞及電影。
桃園市 108 年度台灣女孩日系列活動—女孩的日 常小秘密	10 月 25 日 (五) 09:00-17:00	中原大學 宗倬章紀念廳 (桃園市中壢區中北路 200 號)	(03)422-6558#13 勵馨基金會 桃園分事務所	10 月 11 日為國際女孩日，同時也是台灣女孩日，今年活動以月經為主軸，邀請中、西醫師來聊月事的實用小知識，還有有趣的手作布衛生棉工作坊喔！

市長：鄭文燦
 社長：王安邦
 召集人：許敏松
 執行編輯：王秀珍、李瓊華、蔡逸如、蘇美惠
 編輯委員：王怡雅、朱芳瑤、高昊儀、趙翠芬、盧玉娟、劉至情、趙翠芬、戴正明、簡如苓、嚴虹渚 (按姓氏筆劃排)
 文字編輯：成與安
 封面插畫：Evanna

發行者：桃園市政府社會局
 副社長：劉思遠、杜慈容
 副召集人：李玉齡、李月琴
 林燕婷、陳彥良、趙樹堂、蔡惠娟、鍾梅金 (按姓氏筆劃排)
 宋長政、李玉菁、林郁婷、唐旻琪、游舒涵、詹秀玲、戴正明、簡如苓、嚴虹渚 (按姓氏筆劃排)
 美術編輯：陳郁涵
 美術設計：勁昇企業有限公司

印刷：昱盛 (基盛) 印刷事業有限公司
 社址：桃園市桃園區縣府路 1 號
 電話：(03) 332-2101#6464
 中華民國 104 年 3 月創刊號
 登記證：桃園雜字第 00060 號
 I S S N : 24113131
 G P N : 2010400269
 工本費每份 10 元

